

Revalfcher



Kalender

auf

das Jahr nach Christi Geburt

1850,

welches 365 Tage hat.

Reval,

gedruckt und zu haben bei Lindfors Erben.

Erklärung der Kalenderzeichen.

1) Die Planeten.

☉	Sonne, Sonntag.
☾	Mond, Montag.
♂	Mars, Dienstag.
♀	Mercur, Mittwoch.
♃	Jupiter, Donnerstag.
♀	Venus, Freitag.
♄	Saturnus, Sonnab.
♅	Uranus.
♁	Erde.

2) Die zwölf Zeichen des Thierkreises.

♈	♈ Widder.
♉	♉ Stier.
♊	♊ Zwillinge.
♋	♋ Krebs.

♌	♌ Löwe.
♍	♍ Jungfrau.
♎	♎ Waage.
♏	♏ Scorpion.
♐	♐ Schütze.
♑	♑ Steinbock.
♒	♒ Wassermann.
♓	♓ Fische.

3) Die Mondsgestalt.

☾	☾ Neumond.
☾	☾ Erstes Viertel.
☾	☾ Vollmond.
☾	☾ Letztes Viertel.

B. oder Vormittags.
N. oder Nachmittags.

Der Druck ist unter der Bedingung gestattet, daß nach Beendigung desselben die gesetzliche Anzahl der Exemplare an das Censur-Comite abgeliefert werde; auch darf dieser Kalender nur in den Ostsee-Gouvernements verkauft werden.

Dorpat, den 15. October 1849.

Censor Michael v. Rosberg.








4276

Dieses Jahr ist von der Geburt unsers Herrn und Heilandes Jesu Christi das . . .	1850.
Von Erschaffung der Welt das . . .	5799.
Von Einführung des christlichen Glaubens in Rußland das	862.
Von Erfindung des Schießpulvers das . . .	507.
Von Erfindung der Buchdruckerkunst das . . .	410.
Von Dr. Luthers Reformation	333.
Von Eroberung der Stadt Riga u. Livlands) — — — Reval u. Ehslands } — — — Wyburg, das }	140.
Von Eroberung ganz Finnlands das . . .	40.
Von der Geburt Sr. Kaiserlichen Majestät, Nikolai des Ersten, Kaisers und Selbstherrschers aller Rußen, das . . .	54.
Von Allerhöchsterer Thronbesteigung das . . .	25.
Von Eröffnung der Kaiserlichen Universität zu Dorpat das	48.
Das Jahr der Julianischen Periode . . .	6563.
Römer Zinszahl	8.
Die goldene Zahl	8.
Der Sonnenzirkel	11.
Die Epakten im alten Kalender	28.
— — im neuen Kalender	17.








Sonntagsbuchstaben:

Im alten Kalender A., im neuen F.

1) Beschneidung Christi. Luc. 2, 21.

S.	1 Neujahr		● 0,58 R.	13 1. S. n. Ep.
M.	2 Abel, Seth			14 Robert
D.	3 Enoch		Kalt und	15 Diedrich
M.	4 Methusala			16 Giesbrecht
D.	5 Simeon		gut Wetter,	17 Anton
Fr.	6 Heil. 3 Kön.			18 Franziska.
S.	7 Julianus		die Kälte	19 Sara

2) Christus lehret im Tempel. Luc. 2, 41.

S.	8 1. S. n. Ep.		hält an mit	20 2. S. n. Ep.
M.	9 Beatus		D II, 18 B.	21 Agneta
D.	10 Pauli Eins.		still und	22 Magdalena
M.	11 Ephraim		heller	23 Charlotte
D.	12 Reinhold			24 Timotheus
Fr.	13 Hilarius		Witterung.	25 Pauli Bek.
S.	14 Robert		Ziemlicher	26 Polykarp.

3) Hochzeit zu Cana. Joh 2, 1.

S.	15 2. S. n. Ep.		Frost nebst	27 Septuag.
M.	16 Giesbrecht		● 2, 30 B.	28 Carl
D.	17 Anton			29 Samuel
M.	18 Franziska		beständigen	30 Adalgund
D.	19 Sara		hellen Tag	31 Virgilius

Alter.

Eismonat.

Neuer.

Fr.	20	Sab. Seb.	☞		1	Februar
S.	21	Agneta	☞	gen,	2	Mar Rein.

4) Hauptmann zu Capernaum. Matth. 8, 1.

S.	22	3. S. n. Ep.	☞	dem Frost	3	Sexages.
M.	23	Charlotte	☞	(2, 56 B.	4	Beronica
D.	24	Timotheus	☞	dürfte auch	5	Agathe
M.	25	Pauli Bef.	☞	Schnee	6	Dorothea
D.	26	Polykarpus	☞	folgen.	7	Richard
Fr.	27	Chrysostom.	☞		8	Salomon.
S.	28	Carl	☞	Helle Luft	9	Upolonia

5) Christus stillt den Sturm. Math. 8, 23.








S.	29	4. S. n. Ep.	☞	und nicht	10	Estomih
M.	30	Adelgund	☞	gar zu kalt.	11	Elwine
D.	31	Virgilius	☞	● 8, 7 B.	12	Sastnacht

1. Geburtsfest Ihre Kaiserl. Hoheit der Großfürstin Helena Pawlowna, geb. 1806.








7. Geburtsfest Ihre Majestät der verwittw. Königin der Niederlande Anna Pawlowna, geb. 1795.

M.	1 Brigitta		Erübe	13 Ascherm.
D.	2 Mar. Rein.		und Schnee.	14 Valentin
Fr.	3 Hanna		StillWetter	15 Faustina
S.	4 Veronica			16 Juliane








6) Unkraut unter den Weizen. Math. 13, 24

S.	5 5. S. n. Ep.		wechselt mit	17 Invocav.
M.	6 Dorothea			18 Concordia
D.	7 Richard		D 9, 50 R.	19 Sim. Apst.
M.	8 Salomon		Ungestüm.	20 Quatemb.
D.	9 Apolonia		Sehr kalt,	21 Esaias
Fr.	10 Scholast.		worauf un:	22 Petri St. h. f.
S.	11 Elwine		gestüme	23 Wilhelmine

7) Verklärung Christi. Math. 17, 1.

S.	12 6. S. n. Ep.		Bitterung	24 Reminisc.
			sich einstellt.	Matthias
M.	13 Benigna			25 Victor
D.	14 Valentin		☉ 1, 39 R.	26 Nestor
M.	15 Faustina			27 Leander
D.	16 Juliane		Die Kälte	28 Justus
Fr.	17 Constantia			1 März
S.	18 Concordia		hält an	2 Medea

8) Arbeiter im Weinberge. Matth. 20, 1.

E.	19 Septuages.		mit hellem	3 Oculi
M.	20 Eucharis			4 Adrian
D.	21 Esaias		(9, 34 R.	5 Angelus
M.	22 Petri Stlh.			6 Gottfried
D.	23 Wilhelmine		Wetter.	7 Perpetua
Fr.	24 Matthias			8 Cyprianus
E.	25 Victor		Schnee.	9 Prudentia

9) Von vielerlei Ucker. Luc. 8, 4.

E.	26 Sexages.			10 Lätare
M.	27 Leander		Die Kälte	11 Constantin
D.	28 Justus		hält an.	12 Gregorius








3. Namensfest Ihre Majestät der verwittw. Königin der Niederlande Anna Pawlowna, und Ritterfest des Ordens der heiligen Anna.

4. Geburtsfest Ihre Kaiserl. Hoheit der Großf. Maria Pawlowna, geb. 1786.






26. Geburtsfest Sr. Kaiserl. Hoheit des Großf. Alexander Alexandrowitsch, geb. 1845.



M.	1 Albinus		Schnee.	13 Ernst
D.	2 Medea		● o, 56 B.	14 Zacharias
Fr.	3 Kunigunde		Kalt und	15 Mathilde
S.	4 Adrian		helles	16 Alexander

10) Jesus verkündigt seine Leiden. Luc. 18, 31.








S.	5 Estomihl		Wetter.	17 Judica
M.	6 Gottfried		Das helle	18 Gabriel
D.	7 Fastnacht		Wetter	19 Joseph.
M.	8 Aschrm.		wechselt ab	20 Olga
D.	9 Prudentia		☽ 5, 36 B.	21 Benedict
Fr.	10 Michäus		Frühl. Anf.	22 Raphael
S.	11 Constantin		mit trüber Luft.	23 Theodor

11) Versuchung Christi. Matth. 4, 1.







S.	12 Invocav. Gregorius		Mehren:	24 Palmson̄t.
M.	13 Ernst		theils	25 Mar. Verk.
D.	14 Zacharias		gelinde	26 Emanuel
M.	15 Buß=u Bett. Quatmbr.		Witterung.	27 Gustav
D.	16 Alexander		☉ 1, 5 B.	28 Gründon̄.


Fr.	17	Gertrude			29	Charfreit.
S.	18	Gabriel		Gelinde.	30	Adonius

12) Vom Cananäischen Weibe. Matth. 15, 21.








S.	19	Reminisc. Josephus		Kalte Nächte.	31	Ostern
M.	20	Olga		Zum Regen geneigt.	1	Osternm. April
D.	21	Benedict			2	Osterdnst.
M.	22	Raphael			3	Ferdinand
D.	23	Theodor		(4, 22 N.	4	Ambrosius
Fr.	24	Casimir.		Erübe Luft	5	Maximus
S.	25	Mar. Verk.		und	6	Cölestin

13) Christus treibt die Teufel aus. Luc. 11, 14.








S.	26	Oculi.		starke	7	Quasim.
M.	27	Gustav		Nacht=	8	Liborius
D.	28	Gideon			9	Vogislaus
M.	29	Philippine		Fröste.	10	Ezechiel
D.	30	Adonius			11	Leo
Fr.	31	Detlaus		● 2, 25 N.	12	Julius

G. | 1 Theodore |  Die Nacht | 13 Justinus




14) Wunderb. Speisung d. 5000 Mann. Joh. 6, 1.





G.	2 Lätare		Fröste hal-	14 Jubilate
M.	3 Ferdinand		ten an mit	15 Olympius
D.	4 Ambrosius		hellem	16 Caristus
M.	5 Maximus		Wetter.	17 Rudolph
D.	6 Edlestin			18 Valerian
Fr.	7 Aron		D II, 46 B.	19 Simon
G.	8 Liborius			20 Jacobine

15) Die Juden wollen Jesum steinigen. Joh. 8, 46.








G.	9 Judica		Unbeständi-	21 Cantate
M.	10 Ezechiel		ges April:	22 Caius
D.	11 Leo		Wetter	23 Georg
M.	12 Julius		ist zu	24 Albert
D.	13 Justinus		hoffen.	25 Marcus
Fr.	14 Tiburtius		o, 59 R.	26 Ezechius
G.	15 Olympius			27 Anastasius

16) Christi Einzug in Jerusalem. Matth. 21, 1.

G.	16 Palmsonnt.		Unbestand.	28 Rogate
M.	17 Rudolph		Sonnen:	29 Reimund
D.	18 Valerian		schein, Ne:	30 Crastus

M.	19	Simon		gen und	1	May
D.	20	Gründon.		schlackigt.	2	Phil. Jac.
Fr.	21	Charfreit.			3	Him. Chr.
S.	22	Cajus		(2, 24 R.	4	† Erfind. Florian

17) Auferstehung Christi. Marc. 16, 1.

S.	23	Ostern Georg		Trübe, Regen.	5	Prandi
M.	24	Osternm.			6	Susanna
D.	25	Ostern d. Marcus		Regen oder Schnee.	7	Ulrike
M.	26	Ezechias			8	Stanislaus
D.	27	Anastasius		Veränderl.	9	St. Nicol.
Fr.	28	Vitalis		Schön	10	Gordian
S.	29	Reimund		Wetter.	11	Pancratius

18) Offenbarung bei verschloss. Thüren. Joh. 20, 19.

S. | 30 Quasim. |  ● ○, 47 B. | 12 Pfingsten

10. Geburtsfest Sr. Kaiserl. Hoheit des Großf. Wladimir Alexandrowitsch, geb. 1847.

17. Geburtsfest Sr. Kaiserl. Hoheit des Thronf. Cefarewitsch und Großf. Alexander Nikolaewitsch, geb. 1818.

21. Namensfest Ihro Kaiserl. Majestät ALEXANDRA FEDO-RDOWNA; wie auch Ihro Kaiserl. Hoheit der Großf. Alexandra Sofeyowna.

M.	1 Phil. Jac.	✠	Angenehme	13	Pfingstm.
D.	2 Siegism.	✠	Tage	14	Pfingstd.
M.	3 † Erfind.	☞	dürsten sich	15	Quatemb.
D.	4 Florian	☞	einstellen.	16	Peregrinus
Fr.	5 Gotthard	☞		17	Fanny
S.	6 Susanna	☞	D 5, 31 R.	18	Erich

19) Vom guten Hirten. Joh. 10, 12.

S.	7 Miseric.	☞	Trübe und	19	Trinitatis
M.	8 Stanislaus	☞	rauhe Luft.	20	Ernestine
D.	9 St. Nicols.	☞		21	Pontusine
M.	10 Gordian	☞	Wind und	22	Emilie
D.	11 Pancratiuß	☞	Regen	23	Frohnl.
Fr.	12 Henriette	☞	wechseln ab.	24	Esther
S.	13 Servatiuß	☞		25	Urbanuß

20) Christi Hingang zum Vater. Joh. 16, 16.

S.	14 Jubilate	☞	☞ 1, 46 B.	26	1. S. n. Tr.
M.	15 Sophie	☞	Feuchte	27	Eudolph
D.	16 Peregrinus	☞	Witterung,	28	Wilhelm
M.	17 Fanny	☞	darauf folgt	29	Maximilian
D.	18 Erich	☞	liblicher	30	Wigand
Fr.	19 Philipp	☞	Sonnen:	31	Petronella
S.	20 Ernestine	☞	schein.	1	Juny

21) Verheißung des Trösters. Joh. 16, 5.

S.	21 Cantate		Warm.	22. S. n. Tr.
M.	22 Emilie		(5, 25 B.	3 Emma
D.	23 Desiderius			4 Darius
M.	24 Esther		Angenehme	5 Bonifacius
D.	25 Urbanus		Luft.	6 Artemius
Fr.	26 Eduard			7 Medardus
S.	27 Ludolph		Anhaltende	8 Bertram

22) Gewisse Erhörung des Gebets. Joh. 16, 23.

S.	28 Rogate		helle und	9 3. S. n. Tr.
M.	29 Maximilian		heitere	10 Barnabas
D.	30 Wigand		● 5, 58 B.	11 Basilides
M.	31 Petronella		Luft.	12 Tobias

21. Namensfest Sr. Kaiserl. Hoheit des Großf. Constantin Nikolajewitsch, wie auch S. K. S. der Großf. Helena Pawlowna.

D.	1	Him. Chr.			13	Tobias
Fr.	2	Marcellus		Regen.	14	Jenny
S.	3	Emma			15	Vitus


23) Leiden der Jünger Jesu. Joh. 15, 26.

S.	4	Eraudi		Dem Anse:	16	4. S. n. Tr.
M.	5	Bonifacius		Do, 1 B.	17	Nikander
D.	6	Artemius		hen nach ist	18	Homerus
M.	7	Lucretia		Regen-	19	Gervatius
D.	8	Medardus		Wetter zu	20	Florentin
Fr.	9	Bertram		Som. Anf.	21	Rahel
S.	10	Hans		hoffen.	22	Caroline







24) Verheißung des heiligen Geistes. Joh. 14, 23.

S.	11	Pfingsten			23	5. S. n. Tr.
M.	12	Pfingstm.		3, 38 R.	24	Joh. d. Tf.
D.	13	Pfingstd.			25	Christiane
M.	14	Quatmbr.		Trübe und	26	Jeremias
D.	15	Vitus		unbestän-	27	Schläfer
Fr.	16	Justina		dige	28	Josua
S.	17	Nikander		Witterung.	29	Petr. Paul

25) Christi Gespräch mit Nicodemus. Joh. 3, 1.

S.	18 Trinitatis		Unangenehme	30	6. S. n. Tr.
M.	19 Servatius		Sommer-	1	Julius
D.	20 Florentin		(7, 37 R.	2	Nr. Heims.
M.	21 Rahel		Tage	3	Cornelius
D.	22 Frohnleich.		stellen sich	4	Ulrich
Fr.	23 Basilius		ein.	5	Anselm
S.	24 Joh. d. Tf.			6	Hector

26) Vom reichen Manne u. Lazarus. Luc. 16, 19.

S.	25 1. S. n. Tr.		Sonnensch	7	7. S. n. Tr.
M.	26 Jeremias		hell und	8	Kilian
D.	27 7 Schläfer		● 4, 6 R.	9	Cyrillus
M.	28 Josua		schön	10	7 Brüder
D.	29 Petr. Paul		Better.	11	Eleonora
Fr.	30 Lucina			12	Heinrich

25. Geburtsfest Sr. Kais. Majestät **NIKOLAUS PAULOWITZSCH**,
Selbstherrschers aller Rußen, geb. 1796.

26. Geburtsfest Ihre Kaiserl. Hoheit der Groß Alexandra Jo-
sephowna, geb. 1830.

S.	1 Theobald	♁		13 Margareth.
----	------------	---	--	---------------

27) Großes Abendmahl. Luc. 14, 16.

S.	2 2. S. n. Tr.	♁	Starke	14 8. S. n. Tr.
	M. Heimsf.		Hize nebst	

M.	3 Cornelius	♁		15 Apst. Thl.
----	-------------	---	--	---------------

D.	4 Ulrich	♁	D 8, 20 B.	16 August
----	----------	---	------------	-----------

M.	5 Anshelm	♁		17 Alexius
----	-----------	---	--	------------

D.	6 Hector	♁	einigen	18 Rosine
----	----------	---	---------	-----------

Fr.	7 Demetrius	♁	Donner,	19 Friderike
-----	-------------	---	---------	--------------

S.	8 Rilian	♁	Wolken.	20 Elias
----	----------	---	---------	----------

28) Vom verlorn. Schaaf u. Groschen. Luc. 15, 1.

S.	9 3. S. n. Tr	♁	Die Hize	21 9. S. n. Tr.
----	---------------	---	----------	-----------------

M.	10 7 Brüder	♁	dauert	22 Mr. Mgd.
----	-------------	---	--------	-------------

D.	11 Eleonore	♁	(Hndst. Af)	23 Oskar
----	-------------	---	-------------	----------

M.	12 Heinrich	♁	7, 2 B.	24 Christine
----	-------------	---	---------	--------------

D.	13 Margaretha	♁		25 Jacobus
----	---------------	---	--	------------

Fr.	14 Bonavent	♁	immer	26 Anna
-----	-------------	---	-------	---------

S.	15 Apost. Th.	♁	fort.	27 Martha
----	---------------	---	-------	-----------




29) Vom Splitterrichten. Luc. 6, 36.

S.	16 4. S. n. Tr.	♁	Heiß Wet:	28 10. S. n. Tr.
----	-----------------	---	-----------	------------------








M.	17 Homerus	♁	ter könnte	29 Beatix
----	------------	---	------------	-----------

D.	18 Rosine	♁	durch eini:	30 Germanus
----	-----------	---	-------------	-------------



M.	19 Friederike	♁	gen Regen	31 Christfried
----	---------------	---	-----------	----------------

D.	20 Elias		(6, 45 B.	1 August Petr. Kettf.
Fr.	21 Daniel		gemildert	2 Hannibal
S.	22 Mar. Mgd.		werden.	3 Eleasar

30) Petri reicher Fischzug. Luc. 5, 1.

S.	23 5. S. n. Tr.			4 11. S. n. Tr.
M.	24 Christine		Trübe und	5 Anshelm
D.	25 Jacobus			6 Verfl. Chr.
M.	26 Anna		● 11, 12 N.	7 Sixtus
D.	27 Martha			8 Gerhard
Fr.	28 Pantaleon		zum Regen	9 Romanus
S.	29 Beatrix		geneigt.	10 Laurentius

31) Versöhnl. gegen die Feinde. Matth. 5, 20.

S.	30 6. S. n. Tr.		Helle	11 12. S. n. Tr.
M.	31 Christfried		Lage.	12 Clara






1. Geburtsfest Ihre Kaiserl. Majestät ALEXANDRA FEDD-RODINA, geb. 1798.

11. Namensf. Ihre Kaiserl. Hoheit der Großf. Olga Nikolajewna.









15. Namensfest Sr. Kaiserl. Hoheit des Großf. Wladimir Alexandrowitsch.

22. Namensfest Ihre Kaiserl. Hoheit der Großf. Cesarewna Maria Alexandrowna. — Namensfest Ihre Kaiserl. Hoheit der Großf. Maria Nikolajewna, und Ihre Kais. Hoheit der Großf. Maria Pawlowna.








27. Geburtsfest Ihre Kaiserl. Hoheit der Großf. Cesarewna Maria Alexandrowna, geb. 1824. Geburts- und Namensfest Sr. Kaiserl. Hoheit des Großf. Nikolai Nikolaewitsch, geb. 1831.

D.	1 Petr. Kettf.		Trübes und	13 Hildebert
M.	2 Hannibal		D 7, 25 R.	14 Clementine.
D.	3 Eleasar		helles Wet:	15 Mar. Him
Fr.	4 Dominicus		ter wechseln	16 Jsaak
S.	5 Oswald		ab.	17 Willibald








32) Speisung der 4000 Mann. Marc. 8, 1.

S.	6 7. S. n. Tr.		Helle und	18 13. S. n. Tr.
M.	Verkl. Chr.		fühle Luft.	19 Sebaldus
D.	7 Sirtus		Sonnen:	20 Bernhard
M.	8 Gerhard		schein.	21 Ruth
D.	9 Roman		10, 50 R.	22 Philibert
Fr.	10 Laurentius		(Ende der	23 Zachaus
S.	11 Hermann		Hundst.)	24 Barthol
S.	12 Clara			






33) Vom falschen Propheten. Matth. 7, 15.

S.	13 8. S. n. Tr.		Warme und	25 14. S. n. Tr.
M.	14 Clementine		angenehme	26 Frenaus
D.	15 Mar. Him.		Witterung	27 Gebhard
M.	16 Jsaak			28 Augustinus
D.	17 Willibald		(3, 56 R.	29 Job. Enth.
Fr.	18 Helena			30 Benjamin
S.	19 Sebaldus		ist zu hoffen.	31 Rebecca

34) Vom ungerechten Haushalter. Luc. 16, 1.

S.	20 9. S. n. Tr.		Auf stille	1	September
M.	21 Ruth		Witterung	2	15. S. n. Tr.
D.	22 Philibert		folgt	3	Elise
M.	23 Zachäus		windiges	4	Bertha
D.	24 Barthol.		Wetter.	5	Theodosia
Fr.	25 Ludwig		● 7, 7 B.	6	Moses
S.	26 Jrenäus			7	Magnus
					Regina

35) Zerstörung Jerusalems. Luc. 19, 41.



S.	27 10. S. n. Tr.		Ertrag:	8	16. S. n. Tr.
M.	28 Augustinus		liches	9	Mar. Geb.
D.	29 Job. Enth.		Wetter	10	Bruno
M.	30 Benjamin		hält an.	11	Sosthenes
D.	31 Rebecca			12	Probus
					Syrus

6. Geburtsfest Ihre Kaiserl. Hoheit der Großf. Maria Nikolaiewna, geb. 1819.









16. Geburtsfest Ihre Kaiserl. Hoheit der Großf. Katharina Michailowna, geb. 1827.

22. Krönungsfest Sr. Kaiserl. Majestät **NIKOLAUS PAWLOWITSCH**, Selbstherrscher aller Rußen, und **S. K. M. ALEXANDRA FEDOROWNA**.



30. Namensfest Sr. K. S. des Thronf., Cesarew. und Großf. Alexander Nikolaewitsch; Namensfest Sr. Kaiserl. Hoheit des Großf. Alexander Alexandrowitsch; Geburtsfest Ihre Kaiserl. Hoheit der Großf. Olga Nikolaiewna, geb. 1822. — Ritterfest des Ordens des heiligen Alexander Newsky.

Fr.	1 Egidius		D 9, 59 B.	13 Amatus
S.	2 Elise		Sonnensch	14 † Erhödh.



36) Vom Pharisäer u. Zöllner. Luc. 18, 9.

S.	3 11. S.n. Tr.			15 17. S.n. Tr.
M.	4 Moses		Heiteres	16 Leontine
D.	5 Magnus		und	17 Josephine
M.	6 Regina		kühles	18 Quatmbr.
D.	7 Mar. Geb.		Wetter.	19 Werner
Fr.	8 Bruno			20 Fausta
S.	9 Sophenes		 2, 19 R.	21 Matthäus

37) Heilung des Taubstummen. Marc. 7, 31.

S.	10 12 S.n. Tr.			22 18. S.n. Tr.
M.	11 Probus		(Herbstlt.)	23 Hoseas
D.	12 Syrus		Die Luft	24 Joh Empf.
M.	13 Amatus		wird	25 Cleophas
D.	14 † Erhödh.		kühler.	26 Harald
Fr.	15 Nicodemus		(11, 31 R.)	27 Adolph
S.	16 Leontine			28 Beneslaus

38) Vom barmherzigen Samariter. Luc. 10, 23.

S.	17 13. S.n. Tr.		Heitere	29 19. S.n. Tr.
M.	18 Gottlob		Lage	30 Michael

D.	19	Werner	☞	worauf sich	1	October
M.	20	Quatemb.	☞	Regen	2	Woldemar
D.	21	Matthäus	☞	einstellt.	3	Fairus
Fr.	22	Moriz	☞		4	Franz
S.	23	Hoseas	☞	● 4, 34 N.	5	Friedebert








39) Von den zehn Aussätzigen. Luc. 17, 11.

S.	24	14. S.n.Tr. Joh. Empf.	☞	Abwech:	6	20. S.n.Tr.
M.	25	Cleophas	☞		7	Amalie
D.	26	Joh. Theol.	☞	selnd helle	8	Thomasia
M.	27	Adolph	☞		9	Dionysius
D.	28	Wenceslaus	☞	und trübe	10	Melchior
Fr.	29	Michael	☞		11	Burchard
S.	30	Hieronym.	☞	Tage.	12	Walfried




8. Geburtsfest Sr. Kaiserl. Hoheit des Großfürsten Nikolai Alexandrowitsch, geb. 1843.

9. Geburtsfest Sr. Kaiserl. Hoheit des Großfürsten Constantin Nikolaewitsch, geb. 1827.



40) Von der göttlichen Fürsorge. Matth. 6, 24.

	15. S.n. Tr.			
G.	1 Erntefest Mr. Schutz u. Fürbitte		4, 34 B.	13 21. S.n. Tr
M.	2 Jairus		Kalt und	14 Calixtus
D.	3 Franz		trübe	15 Hedwig
M.	4 Friedebert		Luft.	16 Gallus
D.	5 Louise			17 Bernhard
Fr.	6 Amalie		Trübe und	18 Luc. Ev.
G.	7 Thomasia		Schnee	19 Lucius

41) Vom Jünglinge zu Nain. Luc. 7, 11.

G.	8 16. S.n. Tr.			20 22. S.n. Tr.
M.	9 Melchior		 4, 49. B.	21 Ursula
D.	10 Burchard			22 Cordula
M.	11 Walfried		ist zu	23 Severin
D.	12 Theresia		erwarten.	24 Salome
Fr.	13 Calixtus			25 Crispin
G.	14 Hedwig		Ungestüm	26 Amandus

42) Vom Wassersüchtigen. Luc. 14, 1.

G.	15 17. S.n. Tr.			27 23. S.n. Tr.
M.	16 Gallus		(6, 28 B.	28 Sim. Jud.

D.	17 Bernhard	⚡		29 Engelhard
M.	18 Luc. Ev.	⚡	und zur	30 Absalon
D.	19 Lucius	⚡	Masse und	31 Wolfgang
Fr.	20 Felician	⚖	Kälte ge-	1 November
S.	21 Ursula	⚖	neigt.	2 Aller Heil.
				2 Aller Seel.

43) Vornehmstes Gebor. Matth. 22, 34.

S.	22 18. S.n.Tr.	☞	Rauhe und	3 24. S.n.Tr.
	Reformatf.			
	Fest des Wunderbildes der heil. Mut. Gott. zu Kasan.			
M.	23 Severin	☞	4, 18 B.	4 Otto
D.	24 Salome	☞	unange-	5 Blondine
M.	25 Crispin	⚡	nehme	6 Caspar
D.	26 Amandus	⚡	Witterung.	7 Balthasar
Fr.	27 Capitolin	⚡		8 Claudius
S.	28 Sim. Juda	⚡	Ziemlich	9 Jobst





44) Vom Sichtbrüchigen. Matth. 9, 1.

S.	29 19. S.n.Tr.	⚡	starke Kälte.	10 25. S n.Tr.
			Schnee.	Mart. Lth.
M.	30 Absalon	⚡		11 Mart. Bf.
D.	31 Wolfgang	⚡	10, 53 B.	12 Jonas








13. Geburtsfest Sr. Kaiserl. Hoheit des Groß Michael Nikolaewitsch, geb. 1832.

M.	1 Aller Heil.			13 Arkadius
D.	2 Aller Seel.		Die Kälte	14 Friedrich
Fr.	3 Gottlieb		hält an.	15 Leopold
S.	4 Otto			16 Ottomar








45) Königliches Hochzeitmahl. Matth. 22, 1.

S.	5 20. S.n.Tr.		 6, 13 N.	17 26 S.n.Tr.
M.	6 Casper			18 Gelasius
D.	7 Balthasar		Das kalte	19 Elisabeth
M.	8 Claudius		Wetter	20 Amos
D.	9 Jobst		hält bestän:	21 Mar. Opf.
Fr.	10 Mart. Lth.		dig an.	22 Cecilie
S.	11 Mart. Bis.			23 Clemens







46) Christi Wundercur. Joh. 4, 47.

S.	12 21. S.n.Tr.		Die Kälte	24 27. S.n.Tr.
M.	13 Arkadius			25 Catharina
D.	14 Friedrich		(2, 11 N.	26 Conrad
M.	15 Leopold			27 Jeanette
D.	16 Ottomar		wendet sich	28 Günther
Fr.	17 Hugo		zum gelin:	29 Eberhard
S.	18 Gelasius		den Wetter.	30 Andreas

47) Vom Schalksknechte. Matth. 18, 23.

S.	19	22. S. n. Tr.		Windiges	1	December
M.	20	Amos		und feuchtes	2	Candidus
D.	21	Mar. Opf.		● 6, 54 R.	3	Natalie;
M.	22	Cecilie		Wetter	4	Barbara
D.	23	Clemens		ist zu	5	Sabina
Fr.	24	Josias		erwarten.	6	Nicola
S.	25	Catharina			7	Antonie

48) Vom Zins = Groschen. Matth. 22, 15.










S.	26	23. S. n. Tr.		Kaltes und	8	2. Advent
		Todtenfr.		feuchtes		Nr. Empf.
M.	27	Jeanette		Wetter.	9	Joachim
D.	28	Günther			10	Judith
M.	29	Eberhard		D 10, 15 R.	11	Damaskus
D.	30	Andreas			12	Ottilie

8. Namensfest Sr. Kaiserl. Hoheit des Groß Michael Nikolajewitsch, und Ritterfest aller Russ. Orden.








20. Fest der Thronbesteigung Sr. Kaiserl. Majestät NIKOLAJS PAWLOWITSCH, Selbtherrschers aller Rußen; für den Tag der Thronbest. wird aber der 19. November gerechnet.

24. Namensf. Ihero Kaiserl. Hoheit der Großfürstin Katharina Michailowna, und Ritterfest des Ordens der heil. Katharina.



30. Ritterfest des Ordens des heil. Apost. Andreas.






Fr.	1 Arnold		Erübe	13 Lucia
S.	2 Candidus			14 Nicasius
49) Christi Einzug in Jerusalem. Matth. 21, 1.				
S.	3 1. Advent		und kalt.	15 3. Advent
M.	4 Barbara		Gut Wetter.	16 Eveline
D.	5 Sabina			17 Ignatius
M.	6 Nicolaus		 6, 41 B.	18 Quatmbr.
D.	7 Antonie			19 Loth
Fr.	8 Mr. Empf.		Schnee.	20 Abraham
S.	9 Joachim			21 Thomas




50) Zeichen vom Ende der Welt. Luc. 21, 25.


S.	10 2. Advent		Wint. Anf.	22 4. Advent
M.	11 Damaskus		Windig und	23 Dagobert
D.	12 Ottilie			24 Ad. u. Eva.
M.	13 Lucia		(11, 2 N.	25 Weihnacht
D.	14 Nicasius			zum Schnee	26 Stephan
Fr.	15 Johanna		geneigt.	27 Joh. Ev.
S.	16 Eveline			28 Unsch. Bnd.

51) Johannis Botschaft an Christum. Matth. 11, 2.

S.	17 3. Advent		Kalte	29 S. n. W.
M.	18 Christoph		Witterung	30 David

D.	19 Loth		worauf	31 Sylvester
M.	20 Quatemb.		Schnee	1 Jan. 1851,
D.	21 Thomas		● 11, 52 B.	2 Abel, Seth
Fr.	22 Beata		folgt.	3 Enoch
S.	23 Dagobert			4 Methusala

52)	Johannis Zeugniß von sich selbst.		Joh. 1, 19	
S.	24 4. Advent		Mit Kälte	5 S. n. W.
M.	25 Weihnacht		Kälte und	6 Heil. 3 Kön.
	Dankfest der glorreichen		Siege von 1812.	
D.	26 Stephan		Wind nahet	7 Julianus
M.	27 Joh. Ev.		sich dieseß	8 Erhard
D.	28 Unsch. Kin.		Jahr	9 Beatus
Fr.	29 Noah		D 5, 22 R.	10 Pauli Eins.
S.	30 David		seinem	11 Ephraim

53)	Christi Darstellung im Tempel.		Luc. 2, 33.	
S.	31 S. n. W.		Ende.	12 1. S. n. Ep.
	Sylvester			

6. Namensfest Sr. Kaiserl. Majestät **NIKOLAUS PAULOWITSCHE**,
Selbstherrschers aller Rußen, wie auch Namensf. Sr. Kaiserl. Hoheit
des Großfürsten Nikolai Alexandrowitsch.

Auf- und Untergang der Sonne.

Den			⊙ Aufg.		⊙ Unterg.	
	1.	Januar	8,	47.	3,	13.
—	10.	—	8,	29.	—	3,
—	20.	—	8,	5.	—	3,
—	1.	Februar	7,	35.	—	4,
—	10.	—	7,	11.	—	4,
—	20.	—	6,	44.	—	5,
—	1.	März	6,	20.	—	5,
—	10.	—	5,	56.	—	6,
—	20.	—	5,	29.	—	6,
—	1.	April	4,	57.	—	7,
—	10.	—	4,	34.	—	7,
—	20.	—	4,	9.	—	7,
—	1.	Mai	3,	43.	—	8,
—	10.	—	3,	24.	—	8,
—	20.	—	3,	7.	—	8,
—	1.	Junius	2,	54.	—	9,
—	10.	—	2,	51.	—	9,
—	20.	—	2,	56.	—	9,
—	1.	Julius	3,	9.	—	8,
—	10.	—	3,	25.	—	8,
—	20.	—	3,	46.	—	8,
—	1.	August	4,	15.	—	7,
—	10.	—	4,	37.	—	7,
—	20.	—	5,	3.	—	6,

Den	1.	Septbr.	⊙ Aufg.	5, 35.	⊙ Unterg.	6, 25.
—	10.	—	—	5, 58.	—	6, 2.
—	20.	—	—	6, 24.	—	5, 36.
—	1.	October	—	6, 53.	—	5, 7.
—	10.	—	—	7, 17.	—	4, 43.
—	20.	—	—	7, 43.	—	4, 17.
—	1.	Novbr.	—	8, 13.	—	3, 47.
—	10.	—	—	8, 34.	—	3, 26.
—	20.	—	—	8, 52.	—	3, 8.
—	1.	Decbr.	—	9, 6.	—	2, 54.
—	10.	—	—	9, 9.	—	2, 51.
—	20.	—	—	9, 5.	—	2, 55.

Von den vier Jahreszeiten.

Anfang des Frühlings am 9. März, Vormittags um 0 Uhr 35 Minuten. Nachtgleiche.

Anfang des Sommers am 9. Juny, Nachmittags um 9 Uhr 29 Minuten. Längster Tag.

Anfang des Herbstes am 11. September, Vormittags um 11 Uhr 31 Minuten. Nachtgleiche.

Anfang des Winters am 10. December, Vormittags um 5 Uhr 8 Minuten. Kürzester Tag.

Von den Finsternissen.

Im Jahre 1850 werden zwei Sonnen-Finsternisse stattfinden, von denen aber in unsern Gegenden nichts zu sehen ist. Der Mond wird nicht verfinstert.

Die erste Sonnen-Finsterniß ist am 31. Januar. Der Anfang der Verfinsternung ist Vormittags um 4 Uhr, das Ende um 10 Uhr. Sichtbar wird dieselbe sein im südöstlichen Theile von Afrika, im südöstlichen Theile von Asien und im nordwestlichen Theile von Neuholland.

Die zweite Sonnen-Finsterniß ist am 26. Julius. Der Anfang der Verfinsternung ist Nachmittags um 8 Uhr 29 Minuten, das Ende am 27. Julius Vormittags um 1 Uhr 44 Minut. Sichtbar ist diese Finsterniß im südwestlichen Theile von Nordamerika, im nordwestlichen Theile von Südamerika und in einem kleinen Theile von Asien.

Russisch = Kaiserliches Haus.'

NIKOLAUS der Erste, Kaiser und Selbstherrscher aller Russen, geboren 1796, den 25. Juny

Bermählt mit der

Kaiserin **ALEXANDRA FEDOROWNA**, geb. Prinzessin von Preußen, geb. 1798, d. 1. July.

Alexander Nikolajewitsch, Thronfolger, Cesarewitsch und Großfürst, geboren 1818, den 17. April,

Bermählt mit der

Cesarewna u. Großfürstin Maria Alexandrowna, gebornen Prinzessin von Hessen und bei Rhein, geb. 1824, den 27. July.

Deren Kinder:

Großfürst Nikolai Alexandrowitsch, geb. 1843, den 8. September.

Großfürst Alexander Alexandrowitsch, geb. 1845, den 26. Februar.

Großfürst Wladimir Alexandrowitsch, geb. 1847, den 10. April.

Großfürst Constantin Nikolajewitsch, geb.
1827, den 9. September.

Vermählt mit der

Großfürstin Alexandra Josephowna, geb. Prinz-
zessin von Sachsen-Altenburg, geb. 1830, den
26. Juny.

Großfürst Nikolai Nikolajewitsch, geboren 1831,
den 27. July.

Großfürst Michail Nikolajewitsch, geboren 1832,
den 13. October.

Großfürstin Helena Pawlowna, Wittve Sr.
Kais. Hoheit des Großfürsten Michail Paw-
lowitsch, geb. Prinzessin von Württemberg,
geb. 1806, den 28. December.

Großfürstin Maria Nikolajewna, geboren 1819,
den 6. August.

Vermählt mit

Sr. Kaiserl. Hoheit Maximilian, Herzog von
Leuchtenberg, geb. den 2. October 1817.

Deren Kinder:

Prinz Nicolai Maximilianowitsch, Kaiserl.
Hoheit, geb. 1843, den 23. July.

Prinz Eugen Maximilianowitsch, Kais. Hoheit,
geb. 1847, den 27. Januar.

Prinzessin Maria Maximilianowna, Kaiserl.
Hoheit, geb. 1841, den 4. October.

Prinzessin Eugenie Maximilianowna, Kaiserl.
Hoheit, geb. 1845, den 20. März.

Großfürstin Olga Nikolajewna, geboren 1822,
den 30. August.

Bermählt mit

Sr. Königl. Hoheit, dem Kronprinzen von Wür-
temberg, Carl Friedrich Alexander, geb. 1823,
den 6. März.

Großfürstin Catharina Michailowna, geboren
1827, den 16. August.

Großfürstin Maria Pawlowna, geboren 1786,
den 4. Februar.

Bermählt mit

Sr. Königl. Hoheit, dem Großherzog von Sach-
sen-Weimar und Eisenach, Carl Friedrich,
geboren 1783, den 2. Februar.

Großfürstin Anna Pawlowna, geboren 1795,
den 7. Januar. Wittwete Königin der
Niederlande.

Verzeichniß der Kirchen- u. Kronsfesttage,
an welchen in den Gerichtsbehörden keine Sitzungen gehalten
und in den Schulen kein Unterricht erteilt wird.

Monat Januar.

Den 1sten, Neujahr; Geburtsfest Ihro Kaiserlichen
Hoheit der Großfürstin Helena Pawlowna. Den
6ten, Erscheinung Christi.

Monat Februar.

Den 2ten, Mariä Reinigung.

Monat März.

Den 3ten und 4ten Freitag und Sonnabend in
der Butterwoche. Den 15ten Buß- u. Betttag.
Den 25sten, Mariä Verkündigung.

Monat April.

Den 20sten, Gründonnerstag. Den 21sten,
Charfreitag; Namensfest Ihro Majestät der Kai-
serin Alexandra Feodorowna; wie auch Ihro
Kaiserl. Hoheit der Großfürstin Alexandra Jose-
phowna. Den 22ten, Sonnabend in der Marter-
woche. Vom 23ten bis zum 29ten, die ganze
Osterwoche.

Monat May.

Den 9ten, St. Nikolaus.

Monat Junius.

Den 1sten, Christi Himmelfahrt. Den 11ten und
12ten, Pfingsten. Den 24sten, Fest Johannis des
Täufers. Den 25sten, Geburtsfest Sr. Kaiserl.

Majestät Nikolai Pawlowitsch, Selbstherrschers
aller Reussen. Den 29sten, Petri=Pauli Tag.

Monat Julius.

Den 1sten, Geburtsfest IhroMajestät, der Kaiserin
Alexandra Feodorowna.

Monat August.

Den 6ten, Christi Verkörung. Den 15ten, Ma-
riä Himmelfahrt. Den 22sten, Krönungsfest Seiner
Kaiserl. Majestät Nikolai Pawlowitsch, Selbst-
herrschers aller Reussen, und Ihro Kaiserl. Majestät
Alexandra Feodorowna. Den 29sten, Johannis
Enthauptung. Den 30sten, Namensfest Ihrer Kaiserl.
Hoheiten des Thronfolgers, Csesarewitsch und Großfürsten
Alexander Nikolajewitsch und des Großfürsten
Alexander Alexandrowitsch; Geburtsfest Ihro
Kaiserl. Hoheit der Großfürstin Olga Nikolajewna,
wie auch Ritterfest d. Ordens d. heil. Alexander Newski.

Monat September

Den 8ten. Mariä Geburt. Den 14ten, Kreuzes
Erhöhung. Den 26sten, Johannis Theologi.

Monat October.

Den 1sten, Mariä Schutz und Fürbitte, so
wie Erndtefest. Den 22sten, Fest des wunderthätigen
Bildes der heil. Mutter Gottes von Kasan, so wie
Reformationsfest.

Monat November.

Den 20sten, Fest der Thronbesteigung Sr. Kai-

ferlichen Majestät, Nikolai Pawlowitsch, Selbstherrschers aller Reussen; für den Tag der Thronbesteigung wird aber der 19te gerechnet. Den 21sten Maria Opfer.

Monat December.

Den 6ten, St. Nicolaus; Namensfest Seiner Kais. Majestät Nikolai Pawlowitsch, Selbstherrschers aller Reussen; Namensfest Sr. Kais. Hoheit Nicolai Alexandrowitsch. Den 25sten, Geburt unsers Erlösers Jesu Christi und die Erinnerung an die Befreiung der Russisch. Kirche und Monarchie von dem Einfall der Gallier u. der mit ihnen vereinten 20 Völkerschaften.

Ueberdem vom 23sten December bis zum 1sten Januar für die Weihnachtsfeier. Die Hundstagsferien wie gewöhnlich.

Von einigen Jahrmärkten.

Reval, Gouvernementsstadt, hält Jahrmarkt vom 20. Junius bis den 1. Julius, vom 27. Junius bis zum 2. Julius einen Wollmarkt, und den 26., 27. und 28. September einen Viehmarkt.

Wesenberg, Kreisstadt, hält Jahrmarkt den 27. und 28. Januar, den 16. und 17. Juni, und den 29. September einen Kram-, Vieh- und Pferdemarkt.

Weissenstein, Kreisstadt, hält Jahrmarkt den 3. Februar, den 25. Juni, und den 10. und 11. September einen Kram- und Viehmarkt, den 8. u. 9. November einen Flachsmarkt.

- Hapsal, Kreisstadt, hält Jahrmarkt den 10. und 11. Januar und den 14. und 15. September.
- Baltisport, Stadt, den 2. und 3. Februar und den 21. und 22. September einen Kram-, Vieh- und Pferdemarkt.
- Regel, am Michaelis-Tage.
- Real, nach dem Sonntag Estomihi am Montag, Dienstag u. Mittwoch, und den 24. September.
- Segelecht, acht Tage nach Michaelis.
- Rappel, den ersten Freitag nach Michaelis, und den dritten Freitag nach Neujahr.
- Reblas, den 29. September, drey Tage. Den 19. und 20. December einen Flachsmarkt.
- Stein-Fickel, den 15. u. 16. November einen Flachsmarkt.
- Bei der Kirche zu Merjama, den 3. Advent Kram-, Vieh- und Pferdemarkt.
- Rosenthal, den 7. und 8. Januar, Kram-, Vieh- und Pferdemarkt.
- Schloß Lohde, den 17. und 18. Januar und den 4. und 5. October.
- Tewe, den 24. und 25. September, Kram-, Vieh- und Pferdemarkt.

Nach hochobrigkeitlicher Verordnung darf kein Jahrmarkt an einem Sonntag, Sonnabend oder Festtag gehalten werden, sondern wird auf den nächstfolgenden Werkeltag verschoben.

Riga, Gouvernements-Stadt, hält Jahrmarkt den 20. Juny bis den 10. July.

Dorpat, hält Jahrmarkt den 7. Jan., 3 Wochen.

Pernau, hält Jahrmarkt den 20. July, 3 Wochen.

Fellin, hält Jahrmarkt den 2. Februar, 8 Tage; den 24. Juny, 2 Tage, und den 24. Septbr., 2 Tage.

Arensburg, hält Jahrmarkt den 6. Febr., 8 Tage, und den 1. October einen Vieh- und Pferdemarkt.

Audern in Liesland, hält Vieh- u. Krammarkt am 17. und 18. September.

Nachricht von den Posten,

wie dieselben in Reval ankommen und abgehen.

Die Posten aus Riga und St. Petersburg kommen Donnerstags und Sonntags hier an; aus Weissenstein Mittwochs und Sonnabends. Die Annahme der ordinären Correspondence auf die Tour nach St. Petersburg, Plescau, Dorpat und Walck geschieht am Mittwoch und Sonnabend Vormittag bis 12 Uhr; auf die Tour nach Riga am Dienstag und Freitag von 12 bis 2 Uhr Nachmittags. Die Post aus Hapsal kommt vom 1. Mai bis 1. September zweimal wöchentlich, des Mittwochs und Sonnabends, und während der übrigen Zeit des Jahres einmal wöchentlich, des Mittwochs, hier an. Der Empfang der dorthin abzufertigenden Briefe geschieht vom 1. Mai bis 1. September des Donnerstags und Sonntags, während der übrigen Zeit des Jahres des Sonntags bis 3 Uhr Nachmittags. Die Annahme der assureirten Correspondence und Gepäcke auf die Touren nach St. Petersburg 2c. und Riga geschieht des Dienstags und Freitags; nach Weissenstein und Hapsal aber des Sonntags und Donnerstags Vormittags bis 12 Uhr.

Briefporto von Reval nach:

Silber.		Silber.	
Für 1 Loth	Cop.	Für 1 Loth	Cop.
Altenburg	44 $\frac{1}{4}$	Königsberg	21 $\frac{3}{4}$
Altona	51	Leipzig.	39 $\frac{3}{4}$
Baden	47 $\frac{3}{4}$	Lissabon u. Portu=	
Bauhen	39 $\frac{3}{4}$	gal	122 $\frac{1}{2}$
Berlin	31 $\frac{1}{2}$	Lübeck.	39 $\frac{3}{4}$
Bernburg.	31 $\frac{1}{2}$	Mannheim	47 $\frac{3}{4}$
Brandenburg.	31 $\frac{1}{2}$	Memel	15 $\frac{1}{4}$
Brasilien	155	Norwegen fr. Gr.	12
Carlsruhe in Baden	47 $\frac{3}{4}$	Nürnberg.	44 $\frac{1}{2}$
Constantinopel	43	Paris.	57 $\frac{1}{2}$
Copenhagen u. Dä=		Rostock	41 $\frac{3}{4}$
nemark.	51	Der Schweiz.	54 $\frac{1}{4}$
Danzig.	21 $\frac{3}{4}$	Spanien	141 $\frac{1}{2}$
Duderstadt	44 $\frac{1}{2}$	Stockholm	22
England	70 $\frac{1}{2}$	Stralsund	31 $\frac{1}{2}$
Hamburg, Magde=		Stuttgart.	47 $\frac{3}{4}$
burg u. Halber=		Warschau.	23
stadt	31 $\frac{1}{2}$	Weimar und Göt=	
Hannover.	44 $\frac{1}{2}$	tingen	44 $\frac{1}{2}$
Hessen	44 $\frac{1}{2}$	Wien fr. Gr.	10
Italien fr. Gr.	10	Wiesbaden	44 $\frac{1}{2}$

Taxe der Porto-Steuer für die nach allen Städten des Russischen Reichs und des Groß. Finnland zu versendenden Briefe.

- 1) Für einen einfachen Brief pr. Loth 10 C. S.
- 2) Für einen Brief mit Geld, z. B. mit Credit- und Reichsschatz-Billete, mit Gold-, Platina- u. Silber-Münze, pr. Loth 10 Cop. S.
- 3) Für einen Brief mit unbeschriebenem Stempelpap., kleinen Silber- und Goldsachen pr. Loth 10 Cop. S.
- 4) Für ausländische Briefe, außer dem ausländ. Porto für das innere Porto, pr. Loth 10 C. S.
- 5) Für Päckchen mit kostbaren Sachen, wenn sie weniger als ein Pfund wiegen, für jedes Loth 10 Cop. S. Wenn sie aber 1 Pfund oder mehr wiegen für jedes Pf. 10 C.
- 6) Für die in Päckchen oder Lönncchen zu versendende Münze pr. Pfund 10 Cop. Slb.
- 7) Für einen verasscurirten Brief mit Billeten der Credit-Anstalten, Wechseln, Schuldbriefen u. andern auf Stempelpap. geschriebenen Dokumenten, sowie mit Geld u. Dokumenten in einem Packet, pr. Loth 20 C. S.

Anmerkungen. Für die Zurücksendung einer im 2., 3., 5., 6. u. 7. Punkte bezeichneten Correspondenz an den Absender, oder für weitere Versendung derselben an den Empfänger, wird eine gleiche Summe an Gewichtsgeld, wie für die anfängliche Absendung, erhoben.

Für die Rück- u. Weitersendung der im 1. u. 4. Punkt bezeichneten Correspondenz wird kein Porto weiter erhoben.

Für jede weniger als ein Loth oder Pfund wiegende Sendung wird ein volles Loth oder Pfund gerechnet.

Für Packete wird für die Entfernung einer Gouvernements-Stadt von der andern, pr. Pfund erhoben: Von 1 bis 300 Werst 5 C., von 300 bis 800 W. 10 C. S. 800 — 1100 „ 15 „ von 1100 — 1800 „ 20 „ von 1800 u. mehr Werst 25 Cop. S. Für Documente, die in Packen versendet werden, wird das doppelte Porto, als von Packeten aufgeführt, erhoben.

Taxe der Asscuranzsteuer für die nach allen Städten des Russischen Reichs u. des Gröf. Finnland zu versendenden Gelder u. Packete.

Für jede Entfernung.

Für Summen bis 300 Rbl. S. ist die Asscuranzsteuer 1 Prozent, d. h. zu 1 Cop. vom Rubel.

Ueber 300 bis 600 Rbl. S. werden keine Prozente, sondern eine bestimmte Steuer von 3 Rbl. S. erhoben.

Ueber 600 bis 1500 R. S., $\frac{1}{2}$ Prozent.

„ 1500 bis 3000 „ wird eine bestimmte Steuer von 7 R. 50 C. S. erhoben.

Ueber 3000 Rbl. S. wird $\frac{1}{4}$ Prozent erhoben.

Nach dieser Taxe wird auch die Asscuranz für Stempel- und Wechsel-Papier erhoben.

Für alle Sendungen, kostbare Sachen nicht ausgenommen, ist eine gleichmäßige Taxe zu 1 Cop. vom Rubel, nach der Werthangabe der Sachen, festgestellt.

Für die Rücksendung von Geldsachen u. Stempelpapier wird keine Asscuranzsteuer erhoben.

V e r z e i c h n i s
 der Poststationen von Reval nach Narva, St.
 Petersburg, Dorpat, Pernau und Riga.

Von Reval nach Narva:

St. Petersburgsche Straße.

Von	Reval bis Zegelecht	. . . . .	22 $\frac{3}{4}$	Werste.
„	Zegelecht bis Kahal	. . . . .	24 $\frac{3}{4}$	„
„	Kahal bis Loop	. . . . .	23 $\frac{3}{4}$	„
„	Loop bis Pöddrus	. . . . .	22 $\frac{1}{2}$	„
„	Pöddrus bis Hohenkreuz	. . . . .	25 $\frac{3}{4}$	„
„	Hohenkreuz bis Warjel.	. . . . .	26 $\frac{1}{4}$	„
„	Warjel bis Tewe.	. . . . .	21	„
„	Tewe bis Chudleigh	. . . . .	12	„
„	Chudleigh bis Waiwara	. . . . .	17 $\frac{3}{4}$	„
„	Waiwara bis Narva	. . . . .	21	„

Zusammen 217 $\frac{1}{2}$ Werste.

Von Narva nach St. Petersburg:

Von Narva bis Jamburg . . .	20 $\frac{1}{2}$	Werste.
„ Jamburg bis Dpolje . . .	15	„
„ Dpolje bis Tschirkowitj . . .	22 $\frac{1}{2}$	„
„ Tschirkowitj bis Raskowa . . .	21	„
„ Raskowa bis Ripina=Muisa . . .	19	„
„ Ripina=Muisa bis Strelna . . .	23 $\frac{1}{2}$	„
„ Strelna bis St Petersburg . . .	20 $\frac{1}{2}$	„

Zusammen 142 Werste.

Von Reval nach Dorpat:

Die neue Straße:

Die St. Peterburg. Straße bis Pöddrus	93 $\frac{3}{4}$	Werste.
Von Pöddrus bis Pantifer . . .	28	„
„ Pantifer bis Cardis . . .	37	„
„ Cardis bis Moisama . . .	34	„
„ Moisama bis Dorpat . . .	26	„

Zusammen 218 $\frac{3}{4}$ Werste.

Von Reval nach Pernau:

Von Reval bis Friedrichshoff . . .	19 $\frac{1}{2}$	Werste.
„ Friedrichshoff bis Runnafer . . .	28 $\frac{1}{2}$	„
„ Runnafer bis Söttküll . . .	25	„
„ Söttküll bis Jeddeser . . .	19 $\frac{1}{2}$	„
„ Jeddeser bis Hallick . . .	17 $\frac{3}{4}$	„
„ Hallick bis Pernau . . .	26	„

Zusammen 136 $\frac{1}{4}$ Werste.

Von Pernau nach Riga:

Von	Pernau bis Surri	18 $\frac{1}{2}$	Werste.
„	Surri bis Kurkund	19 $\frac{1}{2}$	„
„	Kurkund bis Moiseküll	23 $\frac{3}{4}$	„
„	Moiseküll bis Rujen	21 $\frac{3}{4}$	„
„	Rujen bis Ranzen	22 $\frac{1}{4}$	„
„	Ranzen bis Wolmar	23	„
„	Wolmar bis Lenzenhoff	19	„
„	Lenzenhoff bis Koop	22 $\frac{1}{2}$	„
„	Koop bis Engelhardshoff	21	„
„	Engelhardshoff bis Hilchensfer	19	„
„	Hilchensfer bis Neuermühlen.	15	„
„	Neuermühlen bis Riga	11	„

Zusammen 236 $\frac{1}{4}$ Werste.

A n h a n g.

Eine Neujahrs-geschichte.

In einem deutschen Flecken wollten die Honoratioren desselben den Eintritt des neuen Jahres auch ungefähr in derselbigen großartigen Weise feyern, wie sie gehört hatten, daß dieser neue Lebensgast in allen bedeutenden Städten bewillkommnet werde. Am Sylvesterabend sollte festlich gegessen und feierlich getrunken werden bis zu dem Augenblicke, wo sich Jahr vom Jahre scheiden würde. Zu dem Ende sollten sich die Angesehenen des Fleckens in dem Wirthshause gemeinsam einfinden, und zwar von ihren gepuzten Frauen begleitet. Wenn dann die ernste, vielverkündigende zwölfte Nachtstunde schlug, da sollte die bedeutsame Versammlung sich feierlichst erheben, und mit ein Paar alten Trompeten und Posaunen der große Tusch geblasen werden. Dann wollten sie jubelnd einander: Prosit Neujahr! entgegen rufen, und Einer dem Andern brüderlich, und Eine der Andern schweesterlich und selig in die offenen Arme fallen. Einige, welche zu einer solchen inhaltsreichen Zeit in der benachbarten größern Stadt gewesen wa-

ren, hatten sich eine solche Feyer abgesehen, und was in den größern Dörtern Mode ist, das kommt nach und nach zu Lust und Beyfall auch hinaus in die Flecken und größern Dörfer. So ging es auch hier. Alles war zur bevorstehenden Neujahrsfeyer festlich vorbereitet und Alles voll spannender Erwartung. Was also, wie gesagt, im Flecken vom guten Tone war, hatte sich in beyden Geschlechtern, versteht sich nur nach Herren und Damen, gegen die Neujahrsnacht hin in dem erleuchteten Wirthshause und zwar in dessen Saale eingefunden. Die Stunden bis Mitternacht gingen unter dem Geklinger von Tellern, Messern und Gabeln, bey Glas und Flasche, unter Gesang und lustigem Geschwätz unvermerkbar rasch und schneller hin, als man es dachte und wünschte. Um aber der Uhr gewiß zu seyn und weil man sich auf das eigene Beachten vielleicht nicht mit Sicherheit verlassen könnte, hatten die Festordner, in Ermangelung des Signals vermittelst eines Böllers, den wachsamem Nachtwächter gegen eine verheißene Vergütung dazu angestellt, daß er den Versammelten ein Zeichen gäbe, wenn es drey Viertel auf zwölf vorüber wäre. Mit dem letzten Schlage der verhängnißvollen Mitternachtsstunde sollte aber die feyerliche Bewillkommungs-Szene anheben. Der Wächter erschien zehn Minuten vor zwölf in der Saalthüre. Die Gäste lauschten mit Spannung; die Minuten dächten ihnen wie Stunden; die Geduld

wollte ihnen unter dem peinlichen Erwarten sämmtlich ausgehen. Endlich hob der schwere Hammer an der Thurmuhre bedächtigt aus. In diesem Augenblicke standen diejenigen, welche noch ziemlich fest stehen konnten, sämmtlich auf, schoben die Stühle zurück, und erhoben die gefüllten Gläser. Der Bogt hatte sich zum Toast völlig rein geräuspert, die Trompeten waren an den Mund gesetzt, die letzten tiefen Athemzüge zum vollen Posaunenstoße waren gethan; nichts war versehen, Alles wie zum Abdrücken fertig; da — da ereignete sich etwas von einer eigenen plötzlichen Störung. Und was war dieß? Stürzte vielleicht die Decke ein? Nein, die war noch lange Zeit hernach fest genug. Hatte sich etwa eine jählliche Finsterniß über den Saal ergossen? Nein, die Lichter brannten noch bis zum kommenden Neujahrsmorgen. Oder war die Gesellschaft vielleicht so über alle Gebühr geräuschig geworden, daß die Sonntagspolizen eintrat, dem Spectakel zu wehren? Nein, die Herren von der Polizen machten gerade die lustigsten Anwesenden aus. Oder kamen plötzlich die besorgten Frauen, ihre schwärmenden Männer nach Hause zu holen? Auch das nicht; die Frauen hatte man wohlweislich mit zur Festfeyer genommen. — Nun, was war es denn, daß der Mehlthau dort in die Blüthe der Neujahrsfreude fiel, wie vorigen Sommer in unsern Waizen? Was war es, daß der Bogt im Toast, oder vielmehr der Toast im Bogte stecken

blieb; daß die Gäste ihre gefüllten Gläser rathlos hielten, ob sie anstoßen, ob sie trinken, ob sie Profit sagen sollten oder nicht? Was war geschehen, daß fogar die Frauen sich und ihren Männern im entscheidenden Augenblicke nicht aus der Verlegenheit zu helfen wußten? Es war eigentlich nur eine geringe, aber doch nicht gleich zu erklärende Sache. Als der erste Stundenschlag der Mitternacht sich zu hören gegeben hatte, war es nach diesem ersten Tönen der Thurmuhre plötzlich still. Von den übrigen sehnlich erwarteten elf Schlägen ließ sich keiner weiter verlauten. Ein Spaßvogel, der nicht mit zu der Gesellschaft hinzugezogen worden war, hatte dafür den boshaften Scherz ausgehen lassen, die Uhr, nachdem sie elf geschlagen hatte, über die Zahl zwölf um eine Stunde vorzurücken. Statt daß sie zwölf schlagen sollte, schlug sie — eins. So war also das Tempo verfehlt und die meisten Fleckenbewohner mußten sich mit dem ersten Anfange des Neujahrstages auf ein volles Jahr gedulden. Verdrießlich lachte Einer den Andern aus. Die Bedenklichen hielten das, was ihnen begegnet war, für kein gutes Vorzeichen. Alle aber gaben sich das Wort, und schwuren es einander zu, daß Niemand außer ihrem Kreise den Vorfall erfahren sollte. Der Schalk aber, welcher die Uhr gestellt hatte, hatte nicht mitgeschworen, und so kam die Neujahrsgeschichte herum.

Noch eine lange Zeit nachher hatten die Flecken-

bewohner hin und her gerathen, wer ihnen wohl diesen verdrießlichen Streich gespielt hätte. Küster und Glockenläuter kamen in Verdacht. Selbst dem Herrn Pfarrer traute man nicht ganz, besonders da er diesmal seine Neujahrspredigt über die Worte des Psalmsängers gehalten hatte: „Der Herr ist nahe Allen, die Ihn anrufen, Allen, die Ihn mit Ernst anrufen.“ (145, 18) und da von ihm eine doppelte fromme Neujahrsteyer dringend und christlich empfohlen war: eine mitternächtliche, wenn es so seyn sollte, im stillen Kämmerlein des Beters, oder des Hausvaters im alleinigen Kreise der lieben Nächsten, und eine am Tage, wo der Nachbar dem Nachbar im Gotteshause seine stillen Neujahrswünsche durch einen warmen Händedruck zu verstehen geben sollte. Von der dritten Sorte, um Mitternacht im Wirthshause oder im Clubb, war weiter nicht die Rede gewesen.

Folgende Erzählung ist „aus dem Leben und Erinnerungen einer dänischen Matrone.“

Ein an verheiratheten Söhnen und Töchtern reicher Familienvater hatte seinen Kindern, auf deren wiederholte dringende Bitten, das Versprechen gegeben, seine nicht alltäglichen Lebensschicksale ihnen mitzutheilen. An einem Abende, als die Seinigen in ei-

nem vollständigen schönen Kreise um ihn versammelt waren, löste er sein geleistetes Versprechen.

„Nicht immer, meine Kinder,“ so begann der Vater, „war ich mit Eurer Mutter, dieser meiner theuern Louise, so glücklich, wie wir Gottlob jetzt sind. Es gab Zeiten, wo Eure brave Mutter und ich des Lebens Stürme erfahren haben, und nur durch des Allmächtigen Gnade vom Verderben gerettet wurden. Meine Aeltern habe ich kaum gekannt. Es waren Schweizer, deren Hütte von einer Schneelawine, und sie zugleich mit, begraben wurden, zu einer Zeit, als ein Mutterbruder mich für einige Tage mit nach seiner entfernten Wohnung genommen hatte. Ich sah die guten Aeltern nie wieder, und weinte viel ihnen nach. Wie es denn aber so geht, wenn man erst zehn Jahr alt ist: man vergißt leicht jedes Ungemach, besonders wenn man Ersatz findet. Der Oheim war gut gegen mich und behielt mich bis ich vierzehn Jahr alt war. Da wurde ich hier in der Nähe des Dorfes als Hirte verdungen. Ohne mich zu rühmen, darf ich wohl sagen, daß ich ein ganz guter Junge war, und auch, wie die Leute sprachen, von Person nicht übel aussah. Meine Herrschaft gewann mich lieb während der sechs Jahre, daß ich bei ihr war, und ich hatte deshalb auch manche Freyheit zu genießen. So ging ich mit den übrigen jungen Burschen des Dorfes auch wohl Sonntag Nachmittags nach dem Plaze hin, wo getanzt wurde.

Eines Abends, von da zurückkehrend, sprach ich mit Entzücken von dem schönsten Mädchen, das ich daselbst gesehen hatte: hier Eure treffliche Mutter, Du, meine theure Louise. — „Laß Dir das Maul nicht wässern, Rudi,“ sagten meine Kameraden. Der alte Armand, der Vater des Mädchens, ist reich, und wir möchten Keinem rathen, daß Einer von uns seine Augen auf Louise erheben sollte. Doch, wachend und schlafend stand das holde Bild des sechszehnjährigen Mädchens vor meiner Seele, und ob ich gleich durch angestrengte Arbeit dieses Bild zu verdrängen hoffte, so fühlte ich nur immer mehr die Unmöglichkeit meines Bemühens. Ich hatte schon meinen Dienst aufgesagt, und den Entschluß gefaßt, mich Louisens Vater, Armand mit Namen, als Hausknecht anzubieten. Wir wurden einig, und mein Herz schlug voll Wonne. Ich athmete kaum, als ich das erste Mal mit der Geliebten an Einem Tische saß. — „Der Mensch ist ja schrecklich blöde,“ sagte der Vater seiner Tochter; „ich wette, der ist sich nicht halb satt; dem müssen wir entgegenkommen.“ Louise war, was sie noch ist, die Herzensgüte selbst; die Andeutung ihres Vaters war ihr genug, und mit der anmuthigsten Freundlichkeit wußte sie alle meine kleinen Verstöße zu verdecken und gut zu machen. War ich ihr schon von Herzen zugethan, so steigerte sich doch dadurch mein Gefühl für sie zu immer höherer Flamme. Ich strengte meine äußerste Kraft

an, der fleißigste Arbeiter Armand's zu seyn. Dieses und mein ehrbares Betragen, meine Bescheidenheit und freudige Folgsamkeit erwarben mir seine Gunst in dem Grade, daß er mich bald vor meinen Mitdienenden merklich auszeichnete. Mein Muth wuchs, so oft die gute Louise mich aufrief, bey einem Geschäft in ihrer Nähe hülfreiche Hand ihr zu leisten. — Einst war der Vater zum Begräbniß eines Verwandten gegangen und in der Abenddämmerung noch nicht nach Hause gekommen. Wir waren Alle versammelt, und erwarteten seine Rückkehr. Louise beschäftigte sich am Kamin, ihm bei der Kälte ein erwärmendes Getränk zu bereiten. Ich höre einen Schrei: Louisens Schürze hat Feuer gefangen. Ich stürze mich auf sie, presse sie in meine Arme, bis jeder Funke erstickt war, und dennoch mochte ich dieses süße Gefühl und das selbiges bewirkende Geschäft nicht so bald wieder aufgeben. Sie wand sich beschämt los, indem sie rief: „Rudi, es ist ja schon alles gelöscht!“ Ich war wie ein Trunkener vor Wonne. Man nahm diese Ausbrüche meines Gefühls für Schreck, neckte mich weiblich, und meinte, wenn einmal, was Gott verhüten wolle, dieses Haus brennte, so würde ich des Todes seyn. Mittlerweile war auch der Vater zurückgekehrt. Man erzählte ihm den Vorfall. Er lachte mit den Uebrigen auf meine Kosten; ich aber freute mich, als es Schlafenszeit geworden war, damit ich dann meine ganze

Glückseligkeit in Gedanken ungestört genießen, und mir noch unzählige Male die Freude zurückrufen konnte, Louisen in meine Arme, an mein Herz gedrückt zu haben. Der alte Armand ging am andern Morgen früh mit den übrigen Dienstleuten auf das Feld; mir wies er Arbeit auf dem Hofe an. Nicht lange dauerte es, so kam Louise mit lieblicher Freundlichkeit auf mich zu. „Rudi,“ sprach sie, „ich habe Dir noch gar nicht recht gedankt. Wenn Du gestern nicht so entschlossen gewesen wärest, so hätte ich wohl verbrennen können.“ — „Ach Louise,“ erwiderte ich, „halbverbrannt fühle ich mich schon längst in meinem Herzen, das nur für Dich schlägt. Jetzt endlich weißt Du es: die Liebe zu Dir trieb mich her. Auf Dich kommt es an, ob ich mich glücklich oder elend fühlen soll.“ — „Rudi,“ rief Louise, „ich bin Dir auch schon seit einiger Zeit gut, besonders da der Vater so große Stücke auf Dich hält.“ Wegwarf ich das Geräth meiner Arbeit, und schloß sie herzlich in die Arme. Kaum waren wir aber so weit gelangt, als wir uns gegenseitig treue Liebe verhießen hatten. Daran war also bloß die brennende Schürze schuld; denn wo hätte ich, ohne ein solches Ereigniß, den Muth hernehmen sollen, von meinen heißen Gefühlen zu sprechen. — Nur höchst selten war es uns vergönnt, ohne Zeugen uns zu sehen, und dann mußte es noch mit der größten Vorsicht geschehen. Dennoch war ich unendlich glücklich, und

hätte Jahre lang diese Beschränkung ertragen, denn wußte ich doch, daß Louise mich liebte. Der Vater behandelte mich stets mit Vertrauen, ja mit Auszeichnung, und ich hoffte daher um so sicherer, seine Vaterliebe zu erwerben. — Eines Tages, als ich von der Arbeit kam, rief mich ein Nachbar an und fragte: „Wie steht es, habt Ihr bald Hochzeit in Euerm Hause? Louise soll ja Braut seyn.“ — Mit wem denn, fragte ich lächelnd? „Ja nun, mit dem reichen, aber etwas sehr alten, mürrischen Kolbert,“ sagte er. Wenn der Bliß zwischen mir und dem Nachbar niedergefahren wäre, hätte ich nicht erschrockener seyn können, als bey dieser Nachricht. Was ich antwortete, weiß ich nicht, und wie ich nach Hause gekommen, eben so wenig. Mechanisch ging ich zur Mahlzeit, ohne zu essen. Armand fragte mich: bist Du krank? — Dem Körper nach wohl nicht, antwortete ich. Dabey blickte ich auf Louise, welche blaß und mit verweinten Augen dasaß.

Nun ging mir ein schreckliches Licht auf. Rasch verließ ich meinen Sitz und schwankte zur Thür hinaus. Draußen wartete ich, bis die Dienstleute sämmtlich fortgegangen waren. Dann kehrte ich wieder in das Zimmer zurück und sprach zu Armand: „Ist es wahr, daß Ihr Euere Louise an den alten, brummigen Kolbert versprochen habt?“ — Ja doch, erwiderte er, Kolbert ist ein redlicher Mann, hat Geld und Gut, und mag sie leiden. — „Sie ihn

aber nicht," rief ich mit großer Aufregung. „Sie liebt mich, Vater Armand. Gebt sie mir zum Weibe; ich will Euch ein guter Sohn seyn. Habe ich gleich nichts, als meine fleißigen Arme, und ein treues Herz, so seyd versichert, Louise soll ein ruhiges Leben an meiner Seite führen!" Louise vereinigte ihre dringenden, kindlichen Bitten mit den meinigen. Da sprang der Alte wüthend vor Zorn auf und donnerte mir zu: „Lumpiger Kerl! was bildest Du Dir ein, mein einziges Kind soll ich einem armen Schlucker geben? Nimmermehr — fort aus meinem Hause, noch zur Stunde! Und Du, ungerathene Dirne, wenn das die entschlafene Mutter hätte erfahren müssen, daß Du Dein Herz an einen Bettler verschleudert hast" — damit stieß er das weinende Mädchen in die Kammer, schloß ab und steckte den Schlüssel zu sich. Louisens Jammern brachte mich wieder zu mir selbst. Trotzig strich ich den mir dargezahlten Lohn ein, eilte nach meiner Kammer, packte meine Sachen, und vor Ablauf einer Stunde hatte ich das Dorf hinter mir. Ich wanderte eine Weile, ohne zu wissen wohin; dann warf ich mich ins Gras, und weinte bitterlich, bis eine bekannte Stimme mich rief: „Mein Gott, Rudi, bist Du es? Was fehlt Dir?" Es war mein ehemaliger Dienstherr, Leuberg, bey dem ich sechs Jahre zufrieden gelebt hatte. Er gab mir die Hand; ich richtete mich wieder auf und stand mit innerm Schmerze vor ihm. „Armer Schelm,"

sagte er mitleidig, „was ist Dir begegnet; vertraue mir; wenn ich Dir helfen kann, soll es gerne geschehen.“ Ich erzählte nun von meinen und Louisens Leiden und des Vaters Hartherzigkeit. Hierauf theilte ich meinem alten Freunde tausend widersinnige Pläne mit, um in den Besitz meiner Geliebten zu gelangen. Leuberg schüttelte den Kopf, und meinte, die väterliche Gewalt ginge doch über Alles. Ich sollte nur für's erste mit ihm gehen, und dann das Weitere reiflich überlegen. Willig ließ ich mich einstweilen von ihm leiten, bis ich nach einigen Tagen so viel Kraft hatte, selber zu denken. Leuberg versprach auf meine dringende Bitte, einen Brief an Louise unbemerkt zu besorgen, und mir Kunde zu bringen. Was ich schrieb von meinen Qualen, von dem herben Schmerze der Trennung, das, Kinder, könnt Ihr Euch wohl denken; wohl aber nicht, daß Euer Vater in dem Grade von der Leidenschaft verblindet war, des alten Armand's einzigem Kinde den Vorschlag zu machen, mit ihm zu entfliehen! — „Eben so wenig könnt Ihr, lieben Kinder,“ fiel die Mutter ein, „Euch von Eurer Mutter vorstellen, daß sie den Vorschlag einging; und doch geschah es so, was mich noch nach vielen Jahren über mich selbst erröthen macht.“ „Nun meine theure Louise,“ sagte der Vater, „Du warst zu entschuldigen: Dein Vater wollte Dich zwingen, den verhaßten Kolbert zu heirathen, der nicht allein Dich, sondern auch in

der Folge: Deinen armen Vater selbst höchst unglücklich gemacht hätte. Deine Flucht war also nur Nothwehr." — Ich traf Cure Mutter an der verabredeten Stelle; unser Wiedersehen war traurig und erschütternd; denn die innern Vorwürfe ließen nicht nach, uns an unsere Schuld zu mahnen. Wir eilten über die Grenze, ein mitleidiger Priester legte unsere Hände zusammen, und wir waren, was uns noch vor einigen Wochen wie unabsehbar weit geschiene hatte, wir waren wirklich verheirathet! Unsere ganze Barschaft bestand in einigen funfzig Thälern. Ich sah mit Schrecken, wie dieses kleine Capital täglich zusammenschmolz, und sprach mit Louisen über unsere Zukunft, daß wir uns zu einem Erwerb entschließen mußten, bevor uns eigentlicher Mangel drückte. Nach einigen Tagen unserer Wanderung kamen wir durch ein Städtchen, worin Garnison lag. Bei der Einkehr in ein Wirthshaus mochte unser Aufzug wohl ein wenig auffallend gewesen seyn. Ein junger Offizier, der uns vielleicht schon lange beobachtet hatte, fragte mich endlich: woher? wohin? Das Erste beantwortete ich unbestimmt, das Zweyte wußte ich selber nicht. „Lieber Freund,“ sagte der junge Hauptmann, „nimm Dienste bey unserm Regiment; kannst Du schreiben und rechnen, so wirst Du gut fortkommen; kann Deine Frau waschen und nähen, dann seyd Ihr reichlich versorgt und könnt immer zusammenbleiben.“ —

Ich sprach mit Louisen; sie war es zufrieden. Der dienstfertige Hauptmann Lameth besorgte mir Alles, was zum Dienst erforderlich war, ließ mich einschreiben, und ich war Soldat.

Mein Dienst war leicht; meine Obern waren mir zugethan; bey meinen Kameraden fand ich Freundschaft. Wenn ich nach Hause kam, fand ich eine liebende, sinnigthätige, Ordnung und Reinlichkeit beobachtende Hausfrau, die mit fleißigen Händen unsere kleine Haushaltung förderte, und, hatten wir auch gerade nichts übrig, so reichte doch unser beyderseitiger Verdienst hin, unsre Bedürfnisse zu bestreiten. Der Hauptmann Lameth, mein Gönner, wandte mir jeden kleinen Erwerb zu, und hatte das liebenswürdigste Betragen bey seiner Freygebigkeit. Wir liebten uns mit Louisen innig, obgleich ich, wenn ich unerwartet nach Hause kam, wohl ihre verweinten Augen bemerkte, und mir dann dachte, daß das Andenken an den alten, verlassenen Vater sie so trübe stimmte. Ein Jahr nach unserer Flucht wurdest Du, mein Paul, geboren und Dir der Name Deines armen, kinderlosen Großvaters beygegeben. Louise fand in Dir ihr Glück erhöht, wie ihre leuchtenden Augen mir oft gestanden, und dennoch war sie nicht immer heiter. Was konnte ich dabei thun? Unmöglich das gewisse Brod aufgeben, zurückkehren und vielleicht vom schwergekränkten Vater nicht aufgenommen werden. Ich mußte Alles der Zeit über-

lassen. Du, Paul, warst ungefähr vier Monate, als ich mir eines Tages auf etwas längere Zeit Urlaub erbeten hatte, um unsere Jahresvorräthe aus einem benachbarten Dorfe zu besorgen. Mein Geschäft war schneller beendigt als ich dachte. Ich eilte nach Hause. Nicht weit von der Stadt sehe ich eine bekannte Gestalt vor mir her gehen. — Gott! es ist Louisens Vater! Jetzt oder nie rief es in mir. Ich eile ihm nach, vertrete ihm den Weg, stürze zu seinen Füßen und umklammere seine Knie mit dem Ausrufe: Vater, Verzeihung! — Das Unerwartete machte den alten Mann anfangs sprachlos. Mich erschreckte sein starres Wesen, dann sein Schwanken. Ich sprang auf, schloß ihn in meine Arme und küßte seine Hände. Doch auf einmal besann er sich und stammelte: Bösewicht! Muß ich von Dir noch Liebeskosen dulden? — „O mein Vater,“ rief ich, „seyd Gott ähnlich, verzeiht uns Sündern, denen keine Freude des Lebens ungetrübt schmecken will, weil Euer Segen fehlt! Gutes Weib, wie selig wirst Du seyn, wenn Dein Auge ihn wieder erblickt, Deine Arme ihn wieder umschließen, den so beleidigten, doch immer noch geliebten Vater!“ — „Fühlt Ihr das aufrichtig, Rudi, daß Ihr Euch so schwer an mir versündigt habt?“ — „Gott ist mein Zeuge, daß kein vollkommnes Glück für uns denkbar ist, so lange Vater Armand uns nicht verziehen hat.“ — „So führe mich denn zu Deiner Frau!“ — In

höchster Wonne, mit jubelndem Herzen eilte ich, den geliebten Vater nach unserer Wohnung zu führen. Im Vorstübchen stand Deine Wiege, Paul. Du warst erwacht und lächeltest dem Großvater entgegen. Er nahm Dich auf den Arm, wurde weich, indem er Dich liebte, und Dein Name Paul versöhnte ihn gleichfalls. Mit dem Kinde auf dem Arm, zog ich ihn im höchsten Entzücken leise nach der Hinterstube, um mich an Louisens seliger Ueberraschung zu ergötzen. Ohne Geräusch öffnete ich die Thüre; aber wer fühlt mein Entsetzen, als ich Louise in Thränen gebadet und den Hauptmann ihr zu Füßen erblicke. Meine Wuth kannte keine Grenzen. Ich zog mein Seitengewehr und rannte ihm dasselbe rücklings in den Leib. Ein Blutstrom drang hervor. Der Hauptmann sank leblos zusammen. Alles war das Werk eines Augenblicks. Unser Vater war in einen Stuhl gesunken; kaum vermochte er, unsern Liebling zu halten; Louise stürzte zu seinen Füßen. Ich nahm das Kind, legte es in die Wiege, flog zum Obersten, und gab mich selbst als den Mörder des Hauptmanns an. Alles bewies mir die trübste Theilnahme an meinem schrecklichen Schicksale. Ich wurde in Ketten gelegt und ins Gefängniß abgeführt. Die tiefe Stille des Kerkers brachte mich zur Besinnung. Die Ereignisse der letzten Stunden wären mir als ein schauerlicher Traum erschienen, hätten mich nicht die Fesseln an die schreckliche Wirk-

lichkeit gemahnt. Mein grausenhaftes Verhängniß, welches mein braves Weib mit vernichtete, betrachtete ich als eine gerechte Strafe des Himmels. Die Neue stellte sich ein, denn ich wußte in meinem Herzen die treue Louise schuldlos. Der Tod war mir mir gewiß. Ich bat nur Gott, Er möchte mich bald endigen lassen, und sich meines unglücklichen Weibes erbarmen. Dankbar erkannte ich seine Fügung, daß Louise in dem Augenblicke, als sie mich verlor, den alten Vater wieder fand. Sie und unser Kind hatten nun doch eine Stütze. Am andern Morgen wurde ich vor ein Kriegsgericht gestellt, und mir nach kurzem Verhör das Todesurtheil verkündigt, welches am folgenden Morgen vollzogen werden sollte. Gegen Abend öffnete sich die Thüre des Kerkers. Mein unglückliches Weib stürzte in meine Arme. Kinder, erlaßt mir, dieß Wiedersehen zu schildern! Nach so vielen Jahren ergreift es mich noch immer tief. Eure gute Mutter gestand mir, daß der Hauptmann sie lange mit seiner Liebe verfolgt, und sie oft versucht habe, ihn zu überzeugen, daß nie ein untreuer Gedanke in ihre Seele kommen würde; aber vergebens. Mir habe sie nichts sagen mögen, weil sie meine Heftigkeit fürchtete. Da er nun an dem verhängnißschweren Tage gewußt hätte, daß ich abwesend sey, habe er in sie gedrungen, ihm wenigstens zu sagen, daß sie ihm gut sey. „Das kann ich nicht, da ich Sie als Friedensstörer hasse.“ Als er sich nun

zu ihren Füßen geworfen, öffnete ich in demselbigen Augenblicke die Thüre — „Kudi,“ sagte sie mit schmerzlich bewegter Stimme, „welche Seligkeit harrte unser, wenn dieß Schreckliche nicht geschehen wäre: Der Vater versöhnt, das Einzige, welches zu meinem Glücke fehlte! O Gott, laß mich mit ihm zugleich sterben!“

Wir mußten uns trennen; meine mühevoll errungene Fassung war dahin. Ein würdiger Geistlicher trat nach Louisen zu mir herein. Wie dankte ich ihm für die Kraft, welche durch seine Trostworte mein wundes Herz erleichterte! Er richtete mich auf und ließ mich den kommenden Morgen mit stiller Ergebung in Gottes Rathschlüsse erwarten. Man führte mich entfesselt aus dem Gefängnisse. Die Execution sollte vollzogen werden. Schon wirbelten die Trommeln — da stürzte ein bleicher Mann durch die Menge, und schrie: „Gnade, Gnade! er ist nicht mein Mörder; er ist schuldlos; ich bin selber der Schuldige!“ Bey diesen Worten brach er ohnmächtig zusammen. Es war der Hauptmann, dessen Verwundung nicht tödlich gewesen war. Von seinem Wächter hatte er gehört, daß ich diesen Morgen die Todesstrafe erdulden sollte. Er sprang von seinem Krankenlager auf, warf den Mantel um und stürzte mit Blitzesschnelle dem Richtplatze zu. Der Oberst befahl, mich wieder in das Gefängniß zurückzuführen.

Nachdem der Hauptmann zu sich gekommen war, ließ er ein schriftliches Bekenntniß seiner Schuld und meiner völligen Rechtfertigung aufsetzen, worauf mir die Freyheit zuerkannt wurde. Der Oberst erklärte jedoch, daß ich jedenfalls ein Subordinationsvergehen begangen hätte, wofür ich von dem Regiment ausgeschlossen werden mußte. So geschah es denn auch. Die ganze Stadt nahm übrigens freudigen Theil an meinem und meines treuen Weibes Glück. In der Heimath angelangt, wandten wir uns, in Verein mit Vater Armand, im demüthigsten, inbrünstigsten Dankgebete an unsern gnadenreichen Gott und Herrn. Bald darauf traten wir unsre Rückreise hierher an. Ich war unserm alten Vater ein dankbarer Sohn. Mild verzieh er mir in immer wiederkehrenden Aeußerungen meinen frühern jugendlichen Leichtsin; war der zärtlichste Vater und Großvater.

Euch, meine Söhne, giebts meine merkwürdige Lebensgeschichte eine heilsame Lehre, Eure Hestigkeit zu bemeistern. Und Ihr, meine Töchter, habt immer ein wachsamcs Auge darauf, wie Eure Töchter heranwachsen, damit keine von ihnen auf Abwege gerathe. Sind seit diesen Erlebnissen auch schon über sechs und dreyßig Jahre verflossen, so dienen sie mir gleichwohl noch immer zur heilsamen Lehre und Warnung. Mögen sie auch Euch stets gesegnete Früchte tragen!!
